

C

Insurrexerunt in nos inimici nostri.
Evaginaverunt gladium, intenderunt arcum
et sicut gigantes steterunt contra nos.

[Ps 26.12] [*]

[Ps 36.14] Gladium evaginaverunt peccatores, intenderunt arcum
[**]

3

C

Exurge, Domine, in adiutorium nostrum,

[Ps 34.2] Et exurge in adiutorium mihi

C

Et dissipentur inimici nostri.
Eripe nos de manu fortiorum,
apprehende arma et scutum,
expugna impugnantes nos.

[Ps 67.2] Exurgat Deus et dissipentur inimici eius [***]

[Ps 34.10] Erripiens inopem de manu fortiorum eius

[Ps 34.2] Apprehende arma et scutum,

[Ps 34.1] Expugna impugnantes me;

3+C

Ut tibi laudem, tibi victoriam,
tibi canamus gloriam.

[*] La sola coincidenza è con la parola *insurrexerunt* che compare nel secondo emistichio del versetto. Tuttavia l'antifona del salmo 26 che si canta nel primo notturno del mattutino del Venerdì santo recupera proprio questa parola:

Insurrexerunt in me, testes iniqui et mentita es iniquitas sibi [LU 668]

Ma vedi anche la nota successiva.

[**] Il primo responsorio del terzo notturno del mattutino del Venerdì santo recita:

R. Tradiderunt me in manus impiorum,
et inter iniquos proiecerunt me,
et non pepercerunt animae meae:
congregati sunt adversum me fortes:

V. Et sicut gigantes steterunt contra me.

*Alieni insurrexerunt adversum me,
et fortes quaesierunt animam meam.*

Et sicut gigantes steterunt contra me. [LU 686-87]

[***] *Exurgat Deus dissipentur inimici* [Ps 67] è anche il motto che apparve, a partire dal 1642, sul verso della mezza sterlina d'argento di Carlo I (1625-1649), una della più sontuose monete del regno.



Lo stesso motto fu ripreso due anni dopo nel *threepence* (un quarto di sterlina).

Il testo interno – RELIG PROT LEG | ANG LIBER PAR [= RELIGIO PROTESTANTIUM LEGES ANGLIAE LIBERTAS PARLIAMENTI = religione protestante, legge inglese, libero parlamento] – riassume la «dichiarazione di Oxford» che Carlo fece a Wllington nel settembre 1642.